

УДК 227.5

Священник Василий Казинов

## ПОДХОДЫ В РЕШЕНИИ ВОПРОСА АВТОРСТВА ПОСЛАНИЯ К ЕФЕСЯНАМ В ЗАРУБЕЖНЫХ БИБЛЕЙСКИХ ИССЛЕДОВАНИЯХ

**Аннотация.** Данная работа посвящена рассмотрению вопроса авторства послания к Ефессянам в зарубежных библейских исследованиях. Предлагается краткий обзор мнений современных библеистов относительно аутентичности этого послания. Излагаются и оцениваются с точки зрения православного богословия принципы и методы, на которые опираются исследователи при решении данного вопроса. Рассматриваются отдельные аспекты структуры, текста и богословия послания, на которые ссылаются исследователи при доказательстве его подложности. Автор работы обобщает предпочтительность и научную состоятельность традиционного взгляда, согласно которому послание к Ефессянам является подлинным сочинением апостола Павла.

**Ключевые слова:** Библия, Новый Завет, библеистика, послания апостола Павла, послание к Ефессянам, авторство, аутентичность, псевдоэпиграфия.

**Сведения об авторе:** священник Василий Казинов, кандидат богословия, доцент, проректор по учебной работе, врио проректора по научной работе Коломенской духовной семинарии. (e-mail: vaskazinov@mail.ru).

Вопрос подлинности и целостности посланий апостола Павла является сложным и обширным полем для дискуссий в современной библеистике<sup>1</sup>. Острота вопроса обусловлена тем, что с этим ключевым исагогическим вопросом «напрямую связана... интерпретация новозаветного богословия и реконструкция истории ранней Церкви»<sup>2</sup>.

Данная работа посвящена обзору и осмыслению с православной богословской позиции подходов и методов, применяемых современными библейскими исследователями в решении ими вопроса аутентичности послания апостола Павла к Ефессянам, которое в научных кругах общепринято относить к так называемым «девторопаулинам»<sup>3</sup>.

### Варианты атрибуции послания к Ефессянам

Перед тем как перейти к рассмотрению аргументации и методологических приемов, применяемых в библейских исследованиях в

---

<sup>1</sup> См.: Казинов В. А. Вопрос аутентичности посланий апостола Павла в современной библеистике // Труды Коломенской духовной семинарии. Вып. 11. Коломна: Лига, 2016. С. 145–158.

<sup>2</sup> Казинов В., священник. К вопросу атрибуции посланий апостола Павла в современной библеистике: формирование корпуса Паулиnum в контексте практики псевдонимии античного мира // Актуальные вопросы церковной науки: научный журнал / Санкт-Петербургская Духовная Академия. СПб: Изд-во СПбДА, 2020. № 2. С. 102.

<sup>3</sup> Впервые термин «deutero-pauline» употребил немецкий ученый Гольцман в 1911 году в своей работе «Богословие Нового Завета» (Holtzmann H. J. Lehrbuch der neutestamentlichen Theologie. Vol. 2. Tübingen: J. C. V. Mohr, 1911. S. 195).

вопросе аутентичности послания к Ефесеянам, сделаем обзор мнений относительно авторства этого послания, бытующих в зарубежной библеистике в последнее столетие.

По свидетельству К. Арнольда (Arnold), до недавнего времени многие евангелические исследователи единодушно отстаивали авторство апостола Павла. Теперь же все более ученые убеждаются, что характерные особенности письма несовместимы с положением об его аутентичности<sup>4</sup>.

Можно выделить несколько основных точек зрения относительно атрибуции послания к Ефесеянам<sup>5</sup>.

Первая традиционная точка зрения заключается в том, что послание было написано апостолом Павлом. Такой позиции придерживались Л. Берхов (Berkhof)<sup>6</sup>, Э. Перси (Percy)<sup>7</sup>, М. Барт (Barth)<sup>8</sup>, Э. Бест (Best)<sup>9</sup>, Ф. Брюс (Bruce)<sup>10</sup>, Дж. Керд (Caird)<sup>11</sup>, Г. Хенер (Hoehner)<sup>12</sup>, П. О'Брайен (O'Brien)<sup>13</sup>, ван Рун (Roos)<sup>14</sup>, Л.Т. Джонсон (Johnson)<sup>15</sup>. Р. Коллинз (Collins) среди защитников аутентичности данного послания перечисляет около тридцати исследователей конца XIX–середины XX столетий<sup>16</sup>.

Вторую позицию в вопросе аутентичности послания занимает ряд ученых, которые продолжают считать, что это послание было Павловым, в том смысле, что оно было составлено его секретарем по его же

<sup>4</sup> Arnold C. E. Послание к Ефесеянам // *Словарь Нового Завета*. Т. 2: Мир Нового Завета. / Под ред. Крейга Эванса, Ральфа Мартина и Даниэля Рейда. М.: ББИ, 2010. С. 247.

<sup>5</sup> Обзор атрибуции этого послания см. также в работах: *Гамри Д.* Введение в Новый Завет / Пер. с англ. Предисл. Н. А. Александренко. СПб. Одесса: Одесская богословская семинария, 2005. С. 381–412; *Ткаченко А. А., Неклюдов К. В., Ианнуарий (Ивлиев), архим.* Ефесеянам послание // *Православная Энциклопедия* / Под редакцией Патриарха Московского и всея Руси Алексия II. М.: ЦНЦ «Православная Энциклопедия», 2008. Т. 19. С. 10–11; *Barth M.* Ephesians: Introduction, Translation, and Commentary on Chapters 1–3. New York: Doubleday and Company Inc., 1974. P. 38; *Collins R. F.* Letters That Paul Did Not Write: The Epistle to the Hebrews and pseudoepigrapha. Wilmington: Glazier, 1988. P. 136–139; *MacDonald M. Y.* Ephesians // *The Blackwell Companion to The New Testament* / Ed. by David E. Aune. Oxford: Wiley–Blackwell, 2010. P. 537–539.

<sup>6</sup> *Berkhof L.* New Testament Introduction. Grand Rapids, MI: Christian Classics Ethereal Library, 1915. P. 190–193.

<sup>7</sup> *Percy E.* Die Probleme der Kolosser – und Epheserbriefe. Lund: Gleerup, 1946. 517 s.

<sup>8</sup> *Barth M.* Ephesians: Introduction, Translation, and Commentary on Chapters 1–3. P. 71.

<sup>9</sup> *Best E.* Ephesians. International Critical Commentary. Edinburgh: T. & T. Clark, 1998. P. 35.

<sup>10</sup> *Bruce F. F.* The Epistles to the Colossians, to Philemon, and to the Ephesians. Grand Rapids: Eerdmans, 1984. P. 237–240.

<sup>11</sup> *Caird G. B.* Paul's letters from prison : Ephesians, Philippians, Colossians, Philemon in the Revised Standard Version. London : Oxford University Press, 1976. P. 9–94.

<sup>12</sup> *Hoehner H. W., Comfort P. W., Davids P. H.* Cornerstone Biblical Commentary, Vol. 16: Ephesians, Philippians, Colossians, 1&2 Thessalonians, Philemon. Carol Stream, IL: Tyndale House Publishers, 2008. P. 13.

<sup>13</sup> *O'Brien P. T.* The Letter to the Ephesians. Pillar New Testament Commentaries. Grand Rapids–Leicester: Eerdmans/Apollos, 1999. P. 4–47.

<sup>14</sup> *Roos van A.* Authenticity of Ephesians. Leiden: EJ Brill, 1974.

<sup>15</sup> *Johnson L. T., Penner T. C.* The Writings of the New Testament: An Interpretation / Rev. ed. Minneapolis: Fortress Press, 1999. P. 407–412.

<sup>16</sup> *Collins R. F.* Letters That Paul Did Not Write. P. 136–139.

указанию<sup>17</sup>.

Близкой к вышеуказанному мнению является третье воззрение о том, что послание можно назвать действительно Павловым, поскольку оно представляет собой оригинальное послание апостола, в которое позднее были внесены добавления неизвестным автором. Р. Коллинз в своем труде объединяет вторую и третью позиции в одну<sup>18</sup>.

Четвертую точку зрения разделяет небольшая группа ученых, считающих, что проблема авторства послания полностью не разрешима из-за недостатка свидетельств, и поэтому сознательно воздерживаются от заключений за или против его подлинности. Такое мнение высказывали такие ученые, как Адольф Юлихер (Jülicher), Мартин Дибелиус (Dibelius), Бенжамин Бэкон (Bacon), Генри Кедбери (Cadbury), а также Алан МакНил (McNeile) и Уильямс (Williams)<sup>19</sup>.

Последнее и наиболее распространенное мнение заключается в том, что это послание на самом деле не было написано апостолом Павлом. Его отстаивает большинство современных ученых. В работе Р. Коллинза приводится внушительный список приверженцев такого мнения<sup>20</sup>. По приблизительной оценке Реймонда Брауна (Brown)<sup>21</sup> в 1980-х гг., около 80% критических ученых рассматривают послание к Ефессянам как неаутентичное сочинение. Сам Р. Браун поставляет себя тоже внутри этой категории исследователей. Такой позиции придерживались П. Покорны и У. Геккель<sup>22</sup>, Ю. Роллофф<sup>23</sup>, Н. Даль (Dahl)<sup>24</sup>, А. Линкольн (Lincoln)<sup>25</sup>, Р. Шнакенбург (Schnackenburg)<sup>26</sup>. Последний автор отмечает тенденцию изменения позиции ряда римско-католических экзегетов, которые в прошлом частично защищали подлинность послания к Ефессянам, но теперь придерживаются мнения, что оно является «пост-павловым»<sup>27</sup>. В статье Пола Фостера, написанной около 10 лет назад, приводится следующая статистика, отражающая мнение британских исследователей: 39% опрошенных уверены в подлинности послания, 28% сомневаются в его принадлежности ап.

---

<sup>17</sup> Ван Рун допускает, что послание мог написать секретарь (который, по его терминологии, входит в «круг Павла» наряду с самим апостолом Павлом) (Roon van A. Authenticity of Ephesians. P. 200). Критику предположения об авторстве секретаря см., например, в работе М. Барта: Barth M. Ephesians: Introduction, Translation, and Commentary on Chapters 1–3. P. 40–41.

<sup>18</sup> Collins R. F. Letters That Paul Did Not Write. P. 137.

<sup>19</sup> См.: Collins R. F. Letters That Paul Did Not Write. P. 137; McNeile A.H. An Introduction to the Study of the New Testament / 2d. ed., revised by C. S. C. Williams. Oxford: Clarendon Press, 1953. P. 175.

<sup>20</sup> Collins R. F. Letters That Paul Did Not Write. P. 137–138.

<sup>21</sup> Brown R. E. The Churches the Apostles Left Behind. New York: Paulist Press, 1984. P. 47.

<sup>22</sup> Покорны П., Геккель У. Введение в Новый Завет. Обзор литературы и богословия Нового Завета / Пер. с нем. В. Витковского. М.: ББИ, 2012. С. 615–639.

<sup>23</sup> Роллофф Ю. Введение в Новый Завет / Пер. с нем. В. Витковского. М.: Изд-во ББИ, 2011. С. 169–170.

<sup>24</sup> Dahl N. A., Juul D. H. Ephesians // The HarperCollins Bible Commentary / gen. edit. James L. Mays. San Francisco: HarperCollins Publishers, 2000. P. 1113–1120.

<sup>25</sup> Lincoln A. T. Ephesians. Word Biblical Commentary 42. Dallas: Word Books, 1990. lx

<sup>26</sup> Schnackenburg R. The Epistle to the Ephesians. Edinburg: T. & T. Clark, 1991. P. 24–29.

<sup>27</sup> Ibid. P. 25.

Павлу и 42% отвергают его аутентичность<sup>28</sup>. Некоторые библеисты, признающие подложность послания к Ефессянам, такие как Артур Патзия (Patzia)<sup>29</sup> и Дэвид Мид (Meade)<sup>30</sup>, изучали его в контексте широко распространенного феномена античной псевдоэпиграфии, то есть, практики, когда в надписании сочинения указывали «вымышленное имя, помещенное либо изначально на документе, либо во время его передачи переписчиком»<sup>31</sup>.

Многие исследователи склонны воспринимать псевдонимию как «способ передачи авторитетной традиции творческим способом»<sup>32</sup>. Брюс Метцгер (Metzger), выражая мнение многих сторонников, говорит, что, поскольку использование литературной формы псевдоэпиграфии не нуждается в расценивании как непременно мошенническое действие, то нельзя утверждать, что характер вдохновения исключает возможность псевдоэпиграфии среди канонических писем<sup>33</sup>. В силу этого ученые часто делают различия между псевдоэпиграфами и подделками, разделяя каноническую псевдоэпиграфию и любую другую псевдоэпиграфию<sup>34</sup>. В исследовательской литературе выделяются следующие разновидности псевдоэпиграфии<sup>35</sup>: первичная<sup>36</sup> и вторичная<sup>37</sup>; сознательная<sup>38</sup> и несознательная<sup>39</sup>; с намерением обмануть<sup>40</sup> и без намерения обмана («ложь ради блага»)<sup>41</sup>. Они могут

<sup>28</sup> Foster P. Who Wrote 2 Thessalonians: A Fresh Look at an Old Problem // Journal for the Study of the New Testament. 2012. Vol. 35. №. 2. P. 170–171.

<sup>29</sup> Patzia A. G. New International biblical commentary: Ephesians, Colossians, Philemon. Peabody, MA: Hendrickson Publishers, 1990. P. 128–141.

<sup>30</sup> Meade D. G. Pseudonymity and Canon: An Investigation into the Relationship of Authorship and Authority in Jewish and Earliest Christian Tradition. Grand Rapids: William B. Eerdmans, 1987. P. 176.

<sup>31</sup> Казинов В., свящ. Вопрос о канонической псевдоэпиграфии в новозаветных библейских исследованиях // Труды Коломенской семинарии. Вып. 15 / Гл. ред. еп. Зарайский Константин (Островский). Коломна: Лига, 2021. С. 62.

<sup>32</sup> Lincoln A. T. Ephesians. P. lxix.

<sup>33</sup> Metzger B. M. Literary Forgeries and Canonical Pseudepigrapha // Journal of Biblical Literature. 1972. № 91. P. 31.

<sup>34</sup> Dunn J. D. G. Pseudepigraphy // Dictionary of the Later New Testament and Its Developments / Eds. R. P. Martin & P. H. Davids. Downers Grove, IL: InterVarsity Press, 2000. P. 984

<sup>35</sup> Классификация приведена по работе: Baum A. D. Pseudepigraphie und literarische Fälschung im frühen Christentum: mit ausgewählten Quellentexten samt deutscher Übersetzung. Tübingen; Mohr Siebeck, 2001. S. 7–13.

<sup>36</sup> Псевдонимное имя указывает непосредственно автор произведения.

<sup>37</sup> Или читательская. В этом случае ложная атрибуция сочинения возникает через определенное время после его написания в результате неверного отождествления с трудом другого известного автора.

<sup>38</sup> Может быть сделана как автором, так и читателями.

<sup>39</sup> То есть, несознательная или ошибочная. Такой вид псевдоэпиграфии возникает только вторично, как действие читателя.

<sup>40</sup> То есть, мошенническая. Подписываясь авторитетным именем, автор рассчитывает, на то, что читатели не узнают реального автора, а будут считать, что его написало указанное авторитетное лицо.

<sup>41</sup> Читатели поймут, что указанное имя всего лишь псевдоним, литературный прием, а если и примут за подлинное, то это будет по ошибке, то есть неосознанно.

быть представлены в следующей таблице<sup>42</sup>:

Псевдоэпиграф	Авторский	Читательский	
	сознательный		несознательный
С намерением обмануть	Первоначальная «Литературная подделка»	Вторичная «Литературная подделка»	—
Без намерения обмануть	Первоначальное «Псевдонимное» произведение	Вторичное «Псевдонимное» произведение	Вторичная Ошибочная псевдоэпиграфия

Таблица 1: Классификация библейских псевдоэпиграфов

Такую сомнительную предполагаемую древнюю практику в своих работах последовательно оспаривал Дональд Гатри (Guthrie)<sup>43</sup>.

Отвергающие аутентичность послания часто предполагали, что оно было написано в конце первого столетия. Обсуждая мнения, что автором послания, возможно, был кто-то из спутников апостола Павла (Онисим, Тимофей, Тихик или Лука)<sup>44</sup>, большинство современных ученых, в силу слишком малых свидетельств, предпочитают говорить об анонимном авторе и отвергают выдвинутые отождествления данных учеников как авторов письма к Ефессянам. Имеется общее согласие, что автором послания был эллинистический христианин из среды евреев, который прекрасно знал Павловы писания. Говоря о времени написания послания предполагаемым паулинистом, вероятным считают последнее десятилетие первого столетия, хотя немногие исследователи, такие как Пол Хансон (Hanson), продолжают придержи-

<sup>42</sup> За основу взят материал работы: Baum A. D. Pseudepigraphie und literarische Fälschung im frühen Christentum. S. 13.

<sup>43</sup> Гатри Д. Введение в Новый Завет. С. 781–793; Guthrie D. The Development of the Idea of Canonical Pseudopigrapha in New Testament Criticism. // Vox Evangelica. 1962. № 1. P. 43–59; Guthrie D. Acts and Epistles in Apocryphal Writings // Apostolic History and the Gospel: Biblical and Historical Essays Presented to F. F. Bruce / Eds. W. Ward Gasque & R. P. Martin. Exeter: Paternoster Press, 1970. P. 328–345. Относительно легитимности новозаветной псевдоэпиграфии см.: Казинов В., свящ. Вопрос о канонической псевдоэпиграфии в новозаветных библейских исследованиях. С. 64–68.

<sup>44</sup> Эдгар Гудспид (Goodspeed) полагал, что его написал Онисим, на основании того, что тот был знаком с посланиями к Колоссянам и Филимону. А Джон Гюнтер (Gunter) (1972) в качестве предполагаемого автора этого послания идентифицирует апостола Тимофея. На основании отрывка Еф. 6:21–22 Дж. Нокс и Миттон предлагали мнение, уже высказанное в восемнадцатом столетии Шлейермахером и Ренаном, что для кандидата в авторы этого послания больше подходит Тихик. Такая гипотеза поддерживалась Томсоном (Thomson) в его комментарии на это послание (1967). На основании того, что непавловы аспекты послания содержат сходство с богословием евангелия от Луки, и что большая часть его особого словаря также встречается в книге Деяний, Ральф Мартин (Martin) (1968), Питер Джоунс (Jones) (1969) и Дуглас Роустон (Rowston) (1979) предположили, что паулинистом, ответственным за составление послания к Ефессянам, является апостол Лука (данные мнения приведены по работе: Collins R. F. Letters That Paul Did Not Write. P. 138). Э. Э. Кеземан тоже придерживался мнения об авторстве Луки (Käsemann E. Ephesians and Acts // Studies in Luke – Acts / Eds. by Leander E. Keck and J. Louis Martyn. Nashville, New York: Abingdon, 1966. P. 288–297).

живаться точки зрения восемнадцатого столетия, что послание было написано в начале второго столетия<sup>45</sup>.

### Особенности послания к Ефессянам, приводимые против его подлинности

Теперь перейдем к рассмотрению аргументации и методологических приемов, применяемых в библейских исследованиях для решения вопроса аутентичности послания к Ефессянам. Остановимся на тех «особенностях» послания, на которых акцентируют внимание противники его подлинности.

Основными вопросами, которые побуждают большинство современных исследователей объявлять данное письмо неаутентичным, являются его композиция, лингвистические и стилистические особенности, большое сходство с посланием к Колоссянам, наличие предполагаемых элементов пост-Павлова богословия. Следует сделать оговорку, что детальному филологическому, лингвистическому и богословскому анализу послания посвящено множество литературы. Тщательное изучение послания и анализ мнений критических богословов составляет объемное и сложное исследование. Поэтому в рамках данной работы предпринимается обзорное рассмотрение данных вопросов<sup>46</sup>.

### Язык и стиль послания, языковая статистика

В доказательство девтеро-паулинистского авторства для послания к Ефессянам часто приводят употребление 49 слов (НарахNT), которые встречаются в Новом Завете только однажды, а также 51 слово (НарахPL), которых нет в признаваемых письмах Павла<sup>47</sup>. Степень состоятельности подобного аргумента в современных исследованиях не столь высока, как это было прежде. Ученые, отстаивающие аутентичность отдельного оспариваемого послания, для опровержения подобного аргумента приводят в пример наличие подобных уникальных слов (hарах) в бесспорно подлинных посланиях, например, в послании к Филиппийцам, в котором имеется 36 НарахNT и 43 НарахPL<sup>48</sup>.

В отдельный прием можно отнести не просто указывание на наличие в послании слов hарах, а апелляцию к «языковой» статистике. В своей работе Крейстон (Crayston) и Хердан (Herdan) для объективности установления авторства предложили несколько критериев.

<sup>45</sup> Мнение приведено по: *Collins R. F. Letters That Paul Did Not Write*. P. 139). См. также обзор комментариев на это послание: *Carson D. A. New Testament Commentary Survey / 6th ed. Grand Rapids, MI: Baker Publishing Group, 2007. P. 108–112.*

<sup>46</sup> Ценный филологический, грамматический и исторический анализ послания см. в работе *Abbott Th. K. A Critical and Exegetical Commentary on the Epistles to the Ephesians and to the Colossians. International Critical Commentary. Edinburgh: T&T Clark, 1956 (1897). i–xlv, 1–191 p.* См. также работы: Гатри Д. Введение в Новый Завет. С. 381–412; Макрей Дж. Жизнь и учение апостола Павла. / Пер. с англ. Черкассы: Коллоквиум, 2009. С. 387–393.

<sup>47</sup> *Schnackenburg R. The Epistle to the Ephesians*. P. 25.

<sup>48</sup> См.: *Collins R. F. Letters That Paul Did Not Write*. P. 178; Браун Р. Введение в Новый Завет: в 2 т. Том II / Пер. с англ. М.: ББИ, 2007. С. 214.

Они обратили внимание на уникальные слова, встречающиеся в одном послании (hарах). Новизна метода состояла в том, что сравнение слов, встречающихся в одном послании, происходило в соотношении с количеством слов в послании и общим количеством слов в корпусе ап. Павла. Они рассчитали «коэффициент С» для каждого послания:  $C = (I+II) / III$ , где I – количество слов, встречающихся в одном послании; II – общее количество слов во всех посланиях; III – словарный запас послания. Так, для послания к Ефессянам был определен коэффициент равный 31%<sup>49</sup>. Те же исследователи предложили так называемое двойное логарифмическое соотношение «тип-токен»: сравнение словарного запаса послания с общим количеством слов в послании:  $\gamma = \log V / \log N$ , где коэффициент V – словарный запас послания, а коэффициент N – общее количество слов в послании. Для послания к Ефессянам было рассчитано соотношение равное 0,8046<sup>50</sup>. Ненадежность привлечения подобной методики в вопросе аутентичности рассматриваемого нами послания можно увидеть из полученных близких результатов по другим посланиям, в подлинности которых сомнений нет<sup>51</sup>.

Методики привлечения статистических данных компьютерного анализа текста Павловых посланий развивались<sup>52</sup>. Согласно данным Ньюмана (Neumann), оптимальное сочетание вводимых параметров текста послания к Ефессянам для проведения подобного анализа может свидетельствовать об его подлинности<sup>53</sup>.

Особый акцент лингвистической критики этого послания заключается в наблюдении, что многие уникальные термины письма встречаются в Соборных посланиях или у мужей апостольских, то есть обнаруживают близость лексики послания к Ефессянам с лексикой послеапостольского времени. В частности, Шнаккенбург приводит следующие слова: ἄθεος, ἄσοφος, ἐνότις, εὐνοία, εὐσπλαγχνός, κληροῦν, μετέθεος, ὁσιότης, συνοικοδομεῖν<sup>54</sup>. Однако большинство ученых признают, что раннехристианские авторы, такие, например, как Климент Римский, знали это послание и пользовались им. Поэтому скорее можно говорить о возможном влиянии лексики послания к Ефессянам на этих авторов<sup>55</sup>.

Также для указания на более позднее время составления послания привлекают некоторые его слова, отсутствующие в прото-Павловых

<sup>49</sup> Crayston K., Herdan G. The authorship of the Pastorals in the light of statistical linguistics // New Testament Study. 1959. Vol. 6. P. 1–15. Приведем значения для других посланий ап. Павла: Рим – 33,9%, 1 Кор – 33,8%, 2 Кор – 32,6%, Гал – 32,8%, Флп – 34,8%, Кол – 34,6%.

<sup>50</sup> Ibid. Приведем значения для других посланий ап. Павла: Рим – 0,7864; 1 Кор – 0,7788; 2 Кор – 0,7944; Гал – 0,8131; Флп – 0,8257; Кол – 0,8238; 1 Тим – 0,8092; 2 Тим – 0,8223.

<sup>51</sup> См.: Robinson Th. A. Grayston and Herdan's 'C' Quantity Formula and the Authorship of the Pastoral Epistles // New Testament Study. 1984. Vol. 30. Issue 2. P. 282–288.

<sup>52</sup> См., например: Morton A.Q. Literary detection: how to prove authorship and fraud in literature and documents. New York: Scribner, 1978. P. 165–183; Neumann K. J. The Authenticity of the Pauline Epistles in the Light of Stylostatistical Analysis (Disstrtation series / Society of Biblical Literatyre; no. 120). Atlanta, Georgia: Scholars Press, 1990.

<sup>53</sup> Neumann K. J. The Authenticity of the Pauline Epistles in the Light of Stylostatistical Analysis. P. 194–211.

<sup>54</sup> Schnackenburg R. The Epistle to the Ephesians. P. 26.

<sup>55</sup> Arnold C. E. Послание к Ефессянам // Словарь Нового Завета. Т. 2. С. 247.

сочинениях<sup>56</sup>. Например, «διάβολος» (Еф. 4:27; 6:11) вместо «σατανᾶς»; фраза «ἐν τοῖς ἐπουρανοῖς» (Еф. 1:3, 20 и др.) вместо «ἐν τοῖς οὐρανοῖς»; формула перед вводом цитаты «διὸ λέγει» (Еф. 4:8; 5:14). Отмечают, что предлоги «ἐν» и «κατὰ», которые употребляются в послании, не характерны для Павла, так как он пользуется обычно родительным падежом<sup>57</sup>.

Часто предлагаются выражения из послания к Ефессянам, которые не являются характерными для апостола, поскольку не встречаются в его бесспорных сочинениях. Например, Удо Шнелле (Schnelle) приводит такие выражения: εὐλογία πνευματικῆ (Еф 1:3), καταβολῆς κόσμου (Еф 1:4), ἄφεσιν τῶν παραπτωμάτων (Еф 1:7), μυστήριον τοῦ θελήματος (Еф 1:9), λόγον τῆς ἀληθείας, (Еф 1:13), ὁ πατήρ τῆς δόξης (Еф 1:17), αἰῶνα τοῦ κόσμου τούτου (Еф 2:2), πρόθεσιν τῶν αἰώνων (Еф 3:11), τῷ πνεύματι τοῦ νοῦς (Еф 4:23), μιμηταὶ τοῦ θεοῦ (Еф 5:1), βασιλεία τοῦ Χριστοῦ καὶ θεοῦ (Еф 5:5)<sup>58</sup>.

Эта Линнеманн (Linnemann) возражает на подобные аргументы утверждением, что использование уникальных оборотов речи не является доказательством псевдоэпиграфии. Такой язык должен ожидать в каждой книге Нового Завета, потому что все они содержат парах legomena<sup>59</sup>.

Многие исследователи отмечали возвышенный, литургический стиль этого послания. И часто именно из-за подобного стиля ученые отвергали принадлежность послания к апостолу Павлу<sup>60</sup>. Как и послание к Колоссянам, его часто обвиняют в сложных и чрезмерно длинных предложениях (Еф. 1:3–14; 1:15–23; 3:1–7; 4:11–16; 6:14–20) и употреблении синонимичных слов (Еф. 1:19; 6:10). Такое обвинение является слишком поспешным, так как и в других подлинных письмах апостола Павла, например, в послании к Римлянам<sup>61</sup>, мы можем встретить подобные длинные предложения. Это хорошо видно из следующей таблицы:

Параллельные места		Соотношение слов
Еф.	Рим.	
1: 3–5	2:5–8	66/55
1: 7–10	2:9–11	66/38
1:11–12	2:12–13	30/29
1:13–14	2:14–16	40/60

**Таблица 2: Соотнесение длины отдельных предложений в Еф и Рим**

<sup>56</sup> Lohse E. Colossians and Philemon: A Commentary on the Epistles to the Colossians and to Philemon / Transl. William R. Poehlmann and Robert J. Karris. Hermeneia. Philadelphia: Fortress, 1971. P. 86.

<sup>57</sup> См.: Гатри Д. Введение в Новый Завет. С. 384.

<sup>58</sup> Данный список выражений предоставляет Удо Шнелле в опровержении подлинности послания (Linnemann E. Biblical Criticism on Trial: How Scientific is “Scientific Theology”? / Trans. R. Yarbrough. Kregel, 2001. P. 161).

<sup>59</sup> Linnemann E. Biblical Criticism on Trial. P. 106.

<sup>60</sup> Mitton C. L. The Epistle to the Ephesians: Its Authorship, Origin and Purpose. Oxford: Clarendon Press, 1951. P. ii.

<sup>61</sup> Приводимая таблица на материале работы: Linnemann E. Biblical Criticism on Trial. P. 112.

Можно привести и другие сходные отрывки: Рим. 3:22б–26 содержит 74 слова; Рим. 4:4–8 – 62 слова; 1 Кор. 15:3–8 – 70 слов.

Довод об умножении синонимов тоже не выдерживает критики, если мы обратимся к остальным работам апостола. Достаточно привести подобные места только из одного послания к Римлянам: 2:4; 2:6–10; 11:29 или 11:33–36.

Ван Рун, проведя тщательное всестороннее исследование данного послания, пришел к выводу, что язык и стиль в нем не противоречат языку и стилю апостола Павла в других его сочинениях<sup>62</sup>, и поставил вообще под сомнение верность лингвистического анализа. Даже исследователи, которое считают послание к Ефессянам псевдонимным произведением, анализируя особенности его стиля и лексики, приходят к выводу о недостаточности делать какое-либо утверждения об авторстве, основываясь лишь на данном аргументе. Различия в лексике в сравнении с другими письмами апостола Павла «уравновешиваются многими сходствами»<sup>63</sup>.

Отдельные языковые и стилистические «особенности» текста послания можно объяснить своеобразием стиля и языка помощника апостола или секретаря, который помогал Павлу записать это письмо<sup>64</sup>.

### Литературная зависимость

Основываясь на близком сходстве посланий к Ефессянам и Колоссянам, многие ученые утверждают, что данное письмо является копией второго<sup>65</sup>.

Отмечают совпадения в структуре посланий. Но это скорее аргумент за подлинность обоих посланий, нежели аргумент за литературную зависимость, так как все послания апостола строятся по сходной структуре, отражающей греко-римскую эпистолярную практику<sup>66</sup>. Указывают на то, что в постскриптах обоих писем говорится о Тихике, с которым они посылаются<sup>67</sup>. Это также еще более подтверждает подлинность письма, сообщая, что данные послания были написаны примерно в одно время, в сходных ситуациях<sup>68</sup> и направлены с тем же самым посыльным. Этим можно объяснить сходство в содержании и структуре писем, также как и в особой общей терминологии и манере изложения.

Акцентируют совпадения в языке и содержании. Линкольн приводит следующую статистику: «Из 1570 слов послания к Колоссянам

---

<sup>62</sup> Roon van A. The Authenticity of Ephesians. P. 215.

<sup>63</sup> Lohse E. Colossians and Philemon. P. 87.

<sup>64</sup> Подробнее об этом см. работу автора: *Казинов В.*, свящ. К вопросу об использовании апостолом Павлом секретарской помощи при написании посланий // Труды Коломенской духовной семинарии. Вып. 13. Коломна: Лига, 2019. С. 85.

<sup>65</sup> См., например: *Lincoln A. T. Ephesians. P. lv; Mitton C. L. Ephesians. New Century Bible. Grand Rapids: Eerdmans, 1973. P. 230.*

<sup>66</sup> См.: *Richards E. R. The Secretary in the Letters of Paul. Tubingen: Mohr, 1991.*

<sup>67</sup> *Ролофф Ю.* Введение в Новый. С. 170.

<sup>68</sup> Исследователи, признающие их аутентичность, соглашаются, что апостол писал их из тюремного заключения.

34% встречается в послании к Ефессянам, и наоборот, 26,5% из 2411 слов послания к Ефессянам являются идентичными в послании к Колоссянам»<sup>69</sup>. Отмечают использование одинаковых понятий (напр., Христос как «Глава» (κεφαλῆ) Его Тела «Церкви» (ἐκκλησίας) (Кол. 1:18; 2:19; Еф. 1:22; 4:15–16; 5:23), «полнота» (πλήρωμα) (Кол. 1:19; 2:9; Еф. 1:10, 23; 3:19; 4:13), «тайна» (μυστήριον) (Кол. 1:26–27; 2:2; 4:3; Еф. 1:9; 3:3; 4:9; 5:32; 6:19), «примирение» (ἀλοκαταλλάσσω) (Кол. 1:20, 21–22; Еф. 2:16), «крещение» (βαπτισμῶν) (Кол. 2:12; 3:1; Еф. 2:4–7), общие наставления христианам (Кол. 3:1–4:6; Еф. 4:1–6:10) и, в особенности, наставления об отношениях между собой, которые принято называть домашним кодексом (Кол. 3:18–4:1; Еф. 5:21–6:9)<sup>70</sup>. Относительно этих возражений надо заметить, что общая лексика имеется во всех Павловых посланиях. И совершенно естественно, что она есть и в этих письмах, написанных из уз через краткий промежуток времени. В обоих письмах есть только десять общих слов<sup>71</sup>, которые не встречаются в других писаниях апостола, но они могут быть объяснены, так же как и сходные наставления одинаковыми переживаниями апостола, вызванные пребыванием в заключении и невозможностью самому лично посетить эти общины.

У. Шнелле говорит о девяти параллельных местах между письмами, которые, по его соображениям, воспроизводят друг друга<sup>72</sup>. Однако внимательное рассмотрение параллельных отрывков не дает повода говорить о том, что одно из посланий является копией другого. Ниже представлена таблица, сравнивающая сходные места данных посланий<sup>73</sup>:

	Параллельные места		Соотношение слов	Кол-во одинаковых слов
	Еф.	Кол.		
1.	1:16 и след.	1:13 и след.	31/27	8
2.	1:10	1:20	23/27	10
3.	1:13	1:5	25/18	0
4.	1:15 и след.	1:3 и след.	31/29	12
5.	1:20	2:12; 3:1	17/38	5
6.	2:1–6	2:12 и след.	103/42	9
7.	3:1–13	1:23–28	202/140	11
8.	4:22–24	3:9 и след.	38/25	5
Всего			470/346	60

**Таблица 3: Параллельные места посланий к Ефессянам и Колоссянам**

<sup>69</sup> Lincoln A. T. Ephesians. P. xviii.

<sup>70</sup> См.: Furnish V. P. Ephesians // The Anchor Bible Dictionary / Ed. D.N. Freedman. Vol. 2. New York: Doubleday, 1996. P. 535–542.

<sup>71</sup> Эти десять слов тоже часто приводятся в доказательство литературной зависимости между письмами.

<sup>72</sup> Schnelle U. The History and Theology of the New Testament Writings / Trans. M. E. Boring. Minneapolis: Fortress, 1988. P. 301. На самом деле, восемь, так как одно, представленное им место, является частью другого.

<sup>73</sup> Таблица воспроизводит данные исследовательницы Эты Линнеманн (Linnemann E. Biblical Criticism on Trial. P. 115).

Из таблицы видим, что в параллельных отрывках из 470 слов послания к Ефессянам и 346 слов послания к Колоссянам имеется 60 одинаковых слов, что составляет 12.77% и 17.34% соответственно. По замечанию Дональда Гатри, «фактически, есть только одна фраза, которая дословно повторяется в двух Посланиях, и она касается Тихика»<sup>74</sup>. Такое количество идентичных слов не может доказывать литературную зависимость между письмами. Таким образом, данное языковое и тематическое сходство между письмами только вновь свидетельствует, что они были написаны одним человеком в близкое время при подобных обстоятельствах<sup>75</sup>.

### Историческое несоответствие

Оспаривая подлинность послания к Ефессянам, часто в качестве аргумента предлагают ряд исторических свидетельств. Например, некоторые исследователи утверждали, что среди христиан признавалась псевдоэпиграфия. Исходя из этого заключали, что Церковь должна была признать письмо, даже если и знала, что оно написано не Павлом. Необоснованность такого воззрения становится очевидной при внимательном анализе раннехристианского отношения к апостольскому происхождению книг, входящих в канон Нового Завета<sup>76</sup>.

Часть ученых отмечает, что в послании не заметен конфликт между язычниками и евреями, в то время как в подлинных посланиях апостола Павла он отчетливо выражен. Из этого заключают, что оно было написано после 70-го года, когда разрушение Иерусалима привело к устранению этого конфликта<sup>77</sup>. Но подобный довод не может иметь веского значения, так как апостол в своих письмах не затрагивал обязательно все важные темы. Отдельное послание не является суммой его догматических воззрений. Содержание конкретного письма определялось существующей необходимостью в общине и уместностью затронуть насущные проблемы.

Другие аргументы против аутентичности связываются с утверждением, что в послании имеются многие параллели с гностической литературой<sup>78</sup>. Некоторые исследователи утверждали, что образ Христа как Главы Церкви, который присутствует в посланиях к Колоссянам и Ефессянам, может указывать на гностический миф об Искупителе. Однако, как подметил Д. Гатри, такое предположение опровергается на том основании, что лишь в третьем веке Мани соединил много мифов в один, так что «такое свидетельство относится к гораздо бо-

---

<sup>74</sup> Гатри Д. Введение в Новый Завет. С. 285.

<sup>75</sup> Помимо рассмотренных аргументов, в доказательство того, что послание к Ефессянам является переработанной копией послания к Колоссянам, часто привлекают совпадения в кратких оборотах речи и употреблении слов в значении не характерном для прото-Павловых писем. Подробнее об этом см. в *Linnemann E. Biblical Criticism on Trial*. P. 116–117.

<sup>76</sup> См.: *Казинов В.А.* Вопрос аутентичности посланий апостола Павла в современной библеистике. С. 147–148; *Казинов В., свящ.* Вопрос о канонической псевдоэпиграфии в новозаветных библейских исследованиях. С. 64–68.

<sup>77</sup> См.: *Mitton C. L. Ephesians*. P. 16.

<sup>78</sup> Впервые озвучено Ф. Х. Бауром. Его разделяли Р. Бультман, Г. Шлиер, Э. Кеземан и Г. Концельман.

лее позднему времени и не может иметь какого-либо отношения к происхождению любого Послания»<sup>79</sup>. По словам К. Арнольда, в свете новых данных о происхождении гностицизма, предположение о влиянии сравнительно связанной гностической системы на автора послания к Ефессянам, или на общины, которым оно адресовано, мало обосновано. В настоящее время ученые используют такие выражения, как «протогностицизм» и «первоначальный гностицизм» для описания явлений первого столетия<sup>80</sup>.

Кроме того, считают, что список степеней служения в Церкви в Еф. 4:11 «отсылает к устройству общины, которая стоит в абсолютном противоречии с тем, которое было известно Павлу (ср. 1 Кор. 12:28)»<sup>81</sup>. Кеземан, например, рассматривал это Послание как представитель идей «ранней кафоличности»<sup>82</sup>. Но отсутствие при перечислении служений в Церкви в 1 Кор. 12:28 указаний на евангелистов («εὐαγγελιστάς») и пастырей («ποιμένας») никак не доказывает, что такие степени служения не могли существовать во время жизни апостола Павла. К тому же, в Деян. 1:18 Филипп, один из семи диаконов, уже был назван благовестником («Φιλίππου τοῦ εὐαγγελιστοῦ»).

Также в качестве аргумента для позднейшего написания Послания указывают отсутствие в нем упоминаний на «харизматические должности», например, чудотворцев, целителей и говорящих на языках<sup>83</sup>. Однако этот довод не имеет силы, так как особые дары духовные не связаны обязательно с церковными должностями. «Абсурдно утверждать различное понимание церковных должностей только потому, что дары Духа не упомянуты в послании к Ефессянам»<sup>84</sup>.

Другим важным поводом для отрицания аутентичности письма часто служит его адресат, который расценивается как не оригинальный. Указание на Ефес отсутствует в таких древних рукописях, как Синайский (Ⲙ) и Ватиканский (В) кодексы, папирус Честера Битти (P46). Замечают также, что Послание вызывает впечатление, будто апостол и община не были знакомы (Еф. 1:15; 3:2), указывают на безличный тон письма и общий характер его содержания. Было предложено много различных попыток объяснить этот вопрос. Так, например, часто его объясняют тем, что данное послание представляет собой род окружного письма, в начале которого было оставлено место, куда Тихик мог вписать соответствующее географическое название<sup>85</sup>, или что указание Ефеса было внесено в конце первого века при составлении первого сборника текстов апостола Павла<sup>86</sup>. Однако эту проблему можно попытаться решить, сохраняя возможность над-

<sup>79</sup> *Gamru D.* Введение в Новый Завет. С. 389.

<sup>80</sup> *Arnold C.E.* Послание к Ефессянам. С. 250.

<sup>81</sup> *Schnelle U.* The History and Theology of the New Testament Writings. P. 301.

<sup>82</sup> *Käsemann E.* Ephesians and Acts. P. 288–297.

<sup>83</sup> *Schnelle U.* The History and Theology of the New Testament Writings. P. 350.

<sup>84</sup> *Linnemann E.* Biblical Criticism on Trial. P. 126.

<sup>85</sup> См.: *Bruce F. F.* The Epistles to the Colossians, to Philemon, and to the Ephesians. P. 240; *Martin R. P.* Ephesians, Colossians, and Philemon. Interpretation, a Bible commentary for teaching and preaching. Atlanta: John Knox Press, 1992. P. 3–5.

<sup>86</sup> Ван Рун и Линкольн предполагали, что первоначально было два адресата: Иерапольская и Лаодикийская общины (см. *Roon van A.* The Authenticity of Ephesians. P. 80–85; *Lincoln A. T.* Ephesians. P. 3–4).

писания послания самим апостолом Павлом. И, по свидетельству К. Арнольда, подобный подход «находит все большее число сторонников»<sup>87</sup>. В пользу оригинальности слов «ἐν Ἐφέσῳ» можно привести следующие аргументы. Во-первых, это поддерживают многие древние рукописи: вся западная и византийская рукописная традиция, начиная с Александрийского кодекса. Во-вторых, этот адрес принимался ранней Церковью, и нет другого засвидетельствованного в рукописной традиции. В-третьих, по словам некоторых исследователей, можно разумно объяснить опущения слов «ἐν Ἐφέσῳ» в катехизических или литургических целях<sup>88</sup>. Брюс Метцгер говорит, что эти слова были устранены в некоторых рукописях «умышленно, чтобы показать, что письмо предназначено для общего, а не местного применения»<sup>89</sup>. Возражений о том, что апостол якобы не знал общину, к которой писал, можно объяснить тем, что приводимые места (Еф. 1:15; 3:2) были обращены к новообращенным, появившимся за время его отсутствия. Также не имеют силы и обвинения в отсутствии личных приветствий, так их нет и в других подлинных посланиях, написанных к общинам, которые апостол хорошо знал (1 и 2 Кор., Гал., Флм).

К. Арнольд приводит мнение многих толкователей, что в то время, когда было написано письмо, «в Ефесе существовала одна большая церковь, гораздо более вероятно, что там было множество домашних церквей, разбросанных по всему городу, а возможно, и в пригородах и соседних населенных пунктах»<sup>90</sup>. Это объясняет общий тон письма, и отсутствие приветствий, так как апостол писал многим церквям, причем некоторые появились после его ухода из Ефеса, и он, следовательно, не был с ними знаком.

Из рассмотрения исторических аргументов против аутентичности послания к Ефесянам можно сделать вывод, что нет ни одного из них, который исключал бы возможность авторства апостола Павла.

### Богословское несоответствие

Исследователь Чарльз Додд (Dodd) так охарактеризовал богословие послания к Ефесянам: «Написано ли Послание Павлом или нет, несомненно, его мысль является венцом Паулинизма»<sup>91</sup>. Однако многие ученые видят в нем доктринальные отличия от подлинного учения апостола, показывающие позднейшую стадию богословских

---

<sup>87</sup> Arnold C.E. Послание к Ефесянам. С. 251.

<sup>88</sup> См.: Glinka J. Der Epheserbrief. Feiburg-Basel-Wein: Herder, 1971. S. 7. См. защиту мнения, что послание изначально писалось в Ефес: Богдановский Д. Послание святого апостола Павла к Ефесянам. Исагогико-экзегетическое исследование. Киев: Тип. И. И. Горбунова, 1904. С. 49–111; Скворцов И. Записки на послание к Ефесянам. М.: Синод. тип., 1838. С. 12–15.

<sup>89</sup> Metzger B. M. A Textual Commentary on the Greek New Testament. New York: United Bible Societies, 1971. P. 505.

<sup>90</sup> Arnold C. E. Послание к Ефесянам. С. 252. Ср.: Иванов А. Руководство к изъяснительному чтению книг Нового Завета. Обзорение посланий апостольских и Апокалипсис / Изд. 3-е, испр. СПб., 1886. С. 312.

<sup>91</sup> Dodd C. H. Ephesians. The Abingdon Bible Commentary / Ed. F. C. Eiselen, E. Lewis, and D. G. Dowe. New York, 1929. P. 1224–1225.

размышлений<sup>92</sup>.

В данном письме критически настроенные авторы усматривают христологические взгляды, отличающиеся от тех, которые содержатся в прочих посланиях Павла. Приводят следующие доводы. Только здесь Павел говорит о сошествии Христа во ад (Еф. 4:9). Формула «во Христе» не имеет такого глубокого смысла, как в прочих посланиях. Содержится слабый акцент на смерти Христа. В христологии преобладает идея космической власти Христа (Еф. 1:20, 22)<sup>93</sup>.

Находят более разработанное учение о Церкви как Теле Христовом; что Она в Послании представляется вселенской, а не местной, как часто у апостола Павла. Отмечают осуществленную эсхатологию<sup>94</sup>.

Акцентируют необычную власть, которую имеют апостолы и пророки. Говорят о противоречии между утверждением об апостолах и пророках как основании Церкви (Еф. 2:20) и словами апостола о том, что только Христос является таким основанием (1 Кор. 3:11). А упоминание «святых апостолов и пророков» (Еф. 3:5) относят к послеапостольскому времени, когда апостолы стали более почитаемы<sup>95</sup>. Иногда выдвигают обвинения об отличии наставлений относительно общественной жизни. Например, видят расхождения в учении о браке, о воспитании детей (Еф. 6:4 противопоставляют Кол. 3:21), отношении к обрезанию<sup>96</sup>.

Разбирая эти доводы, основанные на догматических отличиях послания к Ефесянам, надо подчеркнуть, что все они имеют фрагментарный характер. Часто против аутентичности письма выставляется совокупность кажущихся несоответствий. Однако при внимательном рассмотрении эти несоответствия отпадают. На основании исследования важнейших тем послания, можно утверждать его однородность с другими прото-Павловыми посланиями, что свидетельствует в пользу его аутентичности.

## Выводы

Все выдвигаемые западными исследователями богословские отличия и языковое своеобразие послания к Ефесянам или же, наоборот, сходства с посланием к Колоссянам не представляют ни одного серьезного основания для отрицания подлинности данного послания. Правомочным представляется объяснение наших отечественных библистов, основанное на Предании Церкви, которое хорошо выразил свт. Василий (Богдашевский). Он подчеркивает, что особенность послания заключается только в том, что темы, о которых апостол Павел в прежних работах говорил пространно в виду иудействующих, например, учение об оправдании верой, здесь представлены кратко, так как иудаизм уже замолк. И, наоборот, учение о Лице Иисуса Христа, о Церкви, о единении во Христе иудеев и язычников – тождественное

<sup>92</sup> Lincoln A. T. Ephesians. P. lxii–lxv; Schnackenburg R. The Epistle to the Ephesians. P. 26–28.

<sup>93</sup> Schnelle U. The History and Theology of the New Testament Writings. P. 301.

<sup>94</sup> Lincoln A. T. Ephesians. P. lxiii–lxv.

<sup>95</sup> См.: Гатри Д. Введение в Новый Завет. С. 389–390.

<sup>96</sup> См.: Там же.

по существу во всех посланиях – в данном месте раскрывается, по требованию времени, с особенною подробностью<sup>97</sup>.

Можем констатировать, что в вопросе атрибуции послания к Ефессянам, как и других оспариваемых новозаветных книг<sup>98</sup>, современные зарубежные исследователи основываются на методологии, укорененной в историко-критическом подходе к Священному Писанию. Отличие традиционного или церковного подхода от современных научных методик обусловлено тем, что в вопросе признания апостольского происхождения библейской книги первый выражает раннехристианский опыт, в котором на первом месте стоит догматический и нравственный аспект библейского текста, а вторые опираются на критическое рационалистическое прочтение Библии, для которого на первом месте стоит историко-литературный аспект исследуемого текста<sup>99</sup>.

В завершении нашего обзора методик и аргументов, привлекаемых большинством зарубежных исследователей в вопросе авторства послания к Ефессянам, можем привести рассуждения Маркуса Барта, который в своем комментарии на данное послание замечает, что в вопросе авторства послания не стоит забывать о принципе *in dubio pro reo*, то есть «невиновен, пока вина не будет доказана»<sup>100</sup>. Таким образом, традиция, признающая Павла автором послания к Ефессянам, более достойна внимания, нежели спорные предположения о существовании гениального неизвестного автора. Бремя доказательства лежит на тех, кто подвергает сомнению традицию. Доказательства, представленные ими, недостаточно сильны и гармоничны, чтобы опровергнуть суждение традиции<sup>101</sup>.

### Библиография

1. Библия: Книги Священного Писания Ветхого и Нового Завета. Брюссель: Жизнь с Богом, 1989. 2535 с.
2. Nestle-Aland Novum Testamentum Graece. 28th Revised Edition. Stuttgart: Deutsche Biblegesellschaft, 2012. 94, 890 p.
3. Богдашевский Д. Ефесяне – послание к Ефессянам // Православная Богословская Энциклопедия / Под ред. проф. А. П. Лопухина. Т. 5: Донская епархия–Ифика. Петроград, 1904. Кол. 515–527.
4. Богдашевский Д. Послание святого апостола Павла к Ефессянам. Исагогико-экзегетическое исследование. Киев: Тип. И.И. Горбунова, 1904. 703 с.
5. Браун Р. Введение в Новый Завет: в 2 т. Том II / Пер. с англ. М.: ББИ, 2007. 571 с.
6. Гатри Д. Введение в Новый Завет / Пер. с англ. Предисл. Н.А. Александрен-

---

<sup>97</sup> Богдашевский Д. Ефесяне – послание к Ефессянам // Православная Богословская Энциклопедия / Под ред. проф. А. П. Лопухина. Т. 5. Петроград, 1904. С. 520–521.

<sup>98</sup> См.: Казинов В., *свящ.* Вопрос об авторстве послания апостола Иуды в церковной традиции и современной библейской науке // Труды Коломенской семинарии. 2022. № 1 (16). С. 8–23.

<sup>99</sup> Казинов В., *свящ.* Вопрос об авторстве послания апостола Иуды в церковной традиции и современной библейской науке. С. 19.

<sup>100</sup> Barth M. Ephesians: Introduction, translation, and commentary on chapters 1–3. P. 41.

<sup>101</sup> Ibid.

- ко. С-Пб. Одесса: Одесская богословская семинария, 2005. 900 с.
7. *Иванов А.* Руководство к изъяснительному чтению книг Нового Завета. Обзорение посланий апостольских и Апокалипсис / Изд. 3-е, испр. СПб., 1886. 544 с.
  8. *Казинов В., свящ.* Вопрос об авторстве послания апостола Иуды в церковной традиции и современной библейской науке // Труды Коломенской семинарии. 2022. № 1 (16). С. 8–23.
  9. *Казинов В.А.* Вопрос аутентичности посланий апостола Павла в современной библеистике // Труды Коломенской духовной семинарии. Вып. 11. Коломна: Лига, 2016. С. 145–158.
  10. *Казинов В., свящ.* К вопросу об использовании апостолом Павлом секретарской помощи при написании посланий // Труды Коломенской духовной семинарии. Вып. 13. Коломна: Лига, 2019. С. 76–95.
  11. *Казинов В., свящ.* К вопросу атрибуции посланий апостола Павла в современной библеистике: формирование корпуса Паулиnum в контексте практики псевдонимии античного мира // Актуальные вопросы церковной науки: научный журнал / Санкт-Петербургская Духовная Академия. СПб: Изд-во СПбДА, 2020. № 2. С. 101–112.
  12. *Казинов В., свящ.* Вопрос о канонической псевдоэпиграфии в новозаветных библейских исследованиях // Труды Коломенской семинарии. Вып. 15 / Гл. ред. еп. Зарайский Константин (Островский). Коломна: Лига, 2021. С. 59–70.
  13. *Макрей Дж.* Жизнь и учение апостола Павла. / Пер. с англ. Черкассы: Коллоквиум, 2009. 534 с.
  14. *Покорны П., Геккель У.* Введение в Новый Завет. Обзор литературы и богословия Нового Завета / Пер. с нем. В. Витковского. М.: ББИ, 2012. 798 с.
  15. *Ролофф Ю.* Введение в Новый Завет / Пер. с нем. В. Витковского. М.: Изд-во ББИ, 2011. 227 с.
  16. *Скворцов И.* Записки на послание к Ефессянам. М.: Синод. тип., 1838. 159 с.
  17. *Ткаченко А. А., Неклюдов К. В., Ианнуарий (Ивлиев), архим.* Ефессянам послание // Православная Энциклопедия / Под редакцией Патриарха Московского и всея Руси Алексия II. М.: ЦНЦ «Православная Энциклопедия», 2008. Т. 19. С. 8–19.
  18. *Abbott Th. K.* A Critical and Exegetical Commentary on the Epistles to the Ephesians and to the Colossians. International Critical Commentary. Edinburgh: T&T Clark, 1956. xlv, 191 p.
  19. *Arnold С.Е.* Послание к Ефессянам // Словарь Нового Завета. Т. 2: Мир Нового Завета. / Под ред. Крейга Эванса, Ральфа Мартина и Даниэля Рейда. М.: ББИ, 2010. С. 245–255.
  20. *Barth M.* Ephesians: Introduction, Translation, and Commentary on Chapters 1–3. New York: Doubleday and Company Inc., 1974. 420 p.
  21. *Baum A.D.* Pseudepigraphie und literarische Fälschung im frühen Christentum: mit ausgewählten Quellentexten samt deutscher Übersetzung (Wissenschaftliche Untersuchungen zum Neuen Testament: Reihe 2; 138). Tübingen: Mohr Siebeck, 2001. 313 s.
  22. *Berkhof L.* New Testament Introduction. Grand Rapids, MI: Christian Classics Ethereal Library, 1915. 223 p.

23. *Best E.* Ephesians. International Critical Commentary. Edinburgh: T. & T. Clark, 1998. xxix, 686 p.
24. *Brown R. E.* The Churches the Apostles Left Behind. New York: Paulist Press, 1984. 156 p.
25. *Bruce F. F.* The Epistles to the Colossians, to Philemon, and to the Ephesians. Grand Rapids: Eerdmans, 1984. 442 p.
26. *Caird G. B.* Paul's letters from prison: Ephesians, Philippians, Colossians, Philemon in the Revised Standard Version. London: Oxford University Press, 1976. 223 p.
27. *Carson D. A.* New Testament Commentary Survey / 6th ed. Grand Rapids, MI: Baker Publishing Group, 2007. 160 p.
28. *Crayston K., Herdan G.* The authorship of the Pastorals in the light of statistical linguistics // *New Testament Study*. 1959. Vol. 6. P. 1–15.
29. *Collins R. F.* Letters That Paul Did Not Write: The Epistle to the Hebrews and pseudoepigrapha. Wilmington: Glazier, 1988. 328 p.
30. *Dodd C. H.* Ephesians. The Abingdon Bible Commentary / Ed. F. C. Eiselen, E. Lewis, and D. G. Dowey. New York, 1929. P. 1222–1237.
31. *Dunn J.D.G.* Pseudepigraphy // *Dictionary of the Later New Testament and Its Developments* / Eds. R.P. Martin & P.H Davids. Downers Grove, IL: InterVarsity Press, 2000. P. 977–984.
32. *Foster P.* Who Wrote 2 Thessalonians: A Fresh Look at an Old Problem // *Journal for the Study of the New Testament*. 2012. Vol. 35. №. 2. P. 150–175.
33. *Furnish V. P.* Ephesians // *The Anchor Bible Dictionary* / Ed. D.N. Freedman. Vol. 2. New York: Doubleday, 1996. P. 535–542.
34. *Glinka J.* Der Epheserbrief. Feiburg–Basel–Wein: Herder, 1971. 328 s.
35. *Guthrie D.* The Development of the Idea of Canonical Pseudopigrapha in New Testament Criticism. // *Vox Evangelica*. 1962. № 1. P. 43–59.
36. *Guthrie D.* Acts and Epistles in Apocryphal Writings // *Apostolic History and the Gospel: Biblical and Historical Essays Presented to F. F. Bruce* / Eds. W. Ward Gasque & R. P. Martin. Exeter: Paternoster Press, 1970. P. 328–345.
37. *Hoehner H. W., Comfort P. W., Davids P. H.* Cornerstone biblical commentary. Vol. 16: Ephesians, Philippians, Colossians, 1&2 Thessalonians, Philemon. Carol Stream, IL: Tyndale House Publishers, 2008. 438 p.
38. *Johnson L. T., Penner T. C.* The Writings of the New Testament: An Interpretation / Rev. ed. Minneapolis: Fortress Press, 1999. 593 p.
39. *Käsemann E.* Ephesians and Acts // *Studies in Luke – Acts* / Eds. by Leander E. Keck and J. Louis Martyn. Nashville, New York: Abingdon, 1966. P. 288–297.
40. *Lincoln A. T.* Ephesians. Word Biblical Commentary 42. Dallas: Word Books, 1990. 592 p.
41. *Linnemann E.* Biblical Criticism on Trial: How Scientific is “Scientific Theology”? / Trans. R. Yarbrough. Kregel, 2001. 217 p.
42. *Lohse E.* Colossians and Philemon: A Commentary on the Epistles to the Colossians and to Philemon / Transl. William R. Poehlmann and Robert J. Karris. Hermeneia. Philadelphia: Fortress, 1971. 231 p.
43. *Neumann K. J.* The Authenticity of the Pauline Epistles in the Light of Stylostatistical Analysis (Disstrtation series / Society of Biblical Literatyre; no. 120). Atlanta, Georgia: Scholars Press, 1990. 267 p.

44. *Martin R. P.* Ephesians, Colossians, and Philemon. Interpretation, a Bible commentary for teaching and preaching. Atlanta: John Knox Press, 1992. 156 p.
45. *McNeile A.H.* An Introduction to the Study of the New Testament / 2d. ed., revised by C. S. C. Williams. Oxford: Clarendon Press, 1953. 486 p.
46. *Meade D. G.* Pseudonymity and Canon: An Investigation into the Relationship of Authorship and Authority in Jewish and Earliest Christian Tradition. Grand Rapids: William B. Eerdmans, 1987. 257 p.
47. *Metzger B. M.* Literary Forgeries and Canonical Pseudepigrapha // Journal of Biblical Literature. 1972. № 91. P. 3–24.
48. *Metzger B. M.* A Textual Commentary on the Greek New Testament. New York: United Bible Societies, 1971. 696 p.
49. *Mitton C. L.* Ephesians. New Century Bible. Grand Rapids: Eerdmans, 1973. 235 p.
50. *Mitton C. L.* The Epistle to the Ephesians: Its Authorship, Origin and Purpose. Oxford: Clarendon Press, 1951. x, 346 p.
51. *Morton A.Q.* Literary detection: how to prove authorship and fraud in literature and documents. New York: Scribner, 1978. 223 p.
52. *Murphy-O'Connor J.* Paul the Letter-Writer: His World, His Options, His Skills. Minnesota: The Lityrgical Press, 1995. 152 p.
53. *Neumann K. J.* The Authenticity of the Pauline Epistles in the Light of Stylostatistical Analysis (Disstrtation series / Society of Biblical Literatyre; no. 120). Atlanta, Georgia: Scholars Press, 1990. x, 267 p.
54. *O'Brien P. T.* The Letter to the Ephesians. Pillar New Testament Commentaries. Grand Rapids–Leicester: Eerdmans/Apollos, 1999. 495 p.
55. *Patzia A.G.* New International biblical commentary: Ephesians, Colossians, Philemon. Peabody, MA: Hendrickson Publishers, 1990. 297 p.
56. *Percy E.* Die Probleme der Kolosser – und Epheserbriefe. Lund: Gleerup, 1946. 517 s.
57. *Richards E. R.* The Secretary in the Letters of Paul. Tubingen: Mohr, 1991. 251 p.
58. *Robinson Th. A.* Grayston and Herdan's 'C' Quantity Formula and the Authorship of the Pastoral Epistles // New Testament Study. 1984. Vol. 30. Issue 2. P. 282–288.
59. *Roon van A.* Authenticity of Ephesians. Leiden: EJ Brill, 1974. 449 p.
60. *Schnackenburg R.* The Epistle to the Ephesians. Edinburg: T. & T. Clark, 1991. 356 p.
61. *Schnelle U.* The History and Theology of the New Testament Writings / Trans. M. E. Boring. Minneapolis: Fortress, 1988. 573 p.
62. The Abingdon Bible Commentary / Ed. F. C. Eiselen, E. Lewis, and D. G. Dowey. New York, 1929. xvi, 1452 p.
63. The Blackwell Companion to The New Testament / Ed. by David E. Aune. Oxford: Wiley–Blackwell, 2010. 696 p.
64. The HarperCollins Bible Commentary / gen. edit. James L. Mays. San Francisco: HarperCollins Publishers, 2000. xxvi, 1203 p.

Priest Vasily Kazinov

### APPROACHES TO THE AUTHORSHIP OF THE EPISTLE TO THE EPHESIANS IN FOREIGN BIBLICAL RESEARCH

Abstract. This paper is devoted to the question of authorship Epistle

to the Ephesians in foreign biblical studies. It provides a brief overview of the opinions of contemporary biblical scholars on the authenticity of this Epistle. The principles and methods on which the researchers base their decision are presented and examined from the point of view of the Orthodox theology. The article considers certain aspects of structure, text and theology of the Letter, to which researchers refer when proving its non-authenticity. The author of this paper proves the preference and scientific validity of the traditional view that the Epistle to the Ephesians is the authentic work of the Apostle Paul.

Keywords: the Bible, the New Testament, biblical study, the Pauline corpus, epistle to the Ephesians, authorship, authenticity, pseudepigrapha.

About the author: Priest Vasily A. Kazinov – Candidate of Theology, Docent and Head at the Biblical Studies Department, Vice-rector of the Kolomna Theological Seminary (e-mail: vaskazinov@mail.ru).